



Report annuel d'UNICEF Suisse 2012

«Près de la moitié des enfants manquent aujourd'hui encore de choses élémentaires: une alimentation suffisante, une bonne école, des soins médicaux, des lois fiables. Notre tâche consiste à changer cela.»

Elsbeth Müller, directrice générale d'UNICEF Suisse

unicef   
L'enfance aux enfants.



Depuis le début du troisième millénaire, la proportion des enfants atteints de malnutrition s'est abaissée de 25 à 16 pour cent; ce ne sont plus 108 millions mais 65 millions d'enfants qui ne vont pas à l'école, tandis que la mortalité maternelle a reculé de 47 pour cent et que 2 milliards de personnes supplémentaires ont aujourd'hui accès à l'eau potable. Nous obtenons des résultats – dans le monde entier.

### Chers amis et amies de l'UNICEF,

«Tenir la promesse». C'est selon cette devise que les gouvernements de l'Inde, des Etats-Unis et de l'Ethiopie ont lancé une initiative dans le but d'appliquer des mesures essentielles pour combattre la mortalité infantile et maternelle. Ceci nous rappelle aussi les Objectifs du Millénaire pour le Développement selon lesquels la mortalité infantile et maternelle devrait être réduite de moitié d'ici à 2015. Réaliser ce but a été promis et muni d'une signature lors du sommet des chefs d'Etat en l'an 2000. Les connaissances et les expériences sont disponibles et les ressources peuvent être manœuvrées. Mais la condition à cela, c'est la volonté politique. Quand il s'agit des mères et des enfants, cette dernière se réduit souvent à des efforts hésitants. Et dans les périodes de crises économiques, de taux de croissance ralentis et de budgets d'Etat malmenés, les enfants passent à l'arrière-plan. Pour eux, c'est souvent un arrêt de mort. Pourtant, renoncer aux enfants déjà nés signifie gaspiller la vie. Parce qu'en chacun de ces enfants vit un futur

adulte qui apportera sa contribution à l'économie, à la culture, à la science et à la politique; parce qu'il assurera ainsi les bases de l'Etat et luttera pour faire vivre sa famille et parce qu'il pourrait être aussi un cerveau hors du commun. Pourtant, la communauté mondiale s'offre le luxe de renoncer à ces enfants. Non pas par un acte délibéré mais en négligeant de déployer les efforts nécessaires.

Il ne s'agit pas d'un tour de force: il s'agit de fournir des efforts continus, d'utiliser les connaissances existantes, de faire bénéficier des mesures nécessaires les enfants qui font partie du cinquième le plus pauvre de la société et d'orienter les ressources financières de manière ciblée. Aujourd'hui, 19000 enfants meurent chaque jour dans le monde; en 1990, on en dénombrait 33000. Les résultats obtenus sont nombreux, mais quand il s'agit d'éviter des décès, «nombreux» ne suffit pas. Car alors, il faudrait encore 15 ans pour que les Objectifs du Millénaire pour le Développement soient atteints en ce qui concerne la lutte contre la mortalité infantile.

La communauté mondiale sacrifierait ainsi toute une génération d'enfants. Notre mandat, ce sont les enfants. Ils sont l'avenir et l'avenir a déjà commencé. Leur refuser la vie parce que nous faisons mal notre travail serait cynique. La tâche qui est la nôtre, c'est aider les enfants, les encourager, les soutenir. Nous voyons en eux les futurs pères et mères, les capitaines de l'économie et les travailleurs, les responsables politiques et les leaders religieux, les chanteuses et les cinéastes, les médecins et les soignants. Nous tenons notre promesse – tout faire pour que chaque enfant puisse survivre. Vaccins, eau potable, hygiène, médicaments et soins, latrines, écoles, protection... Notre rapport annuel témoigne de ce que nous avons fait à cet effet en 2012. Mais sans vous, nous n'aurions pas pu mener à bien ce travail. Et vous avez droit à nos remerciements – au nom de l'UNICEF, au nom des enfants.



**Elsbeth Müller,**  
Directrice générale

**Daniel Frey,**  
Président

Elsbeth Müller

Daniel Frey

# Votre don permet de sauver des bébés

Les deux premières années sont cruciales pour la santé et le développement d'un enfant. Dans de trop nombreuses régions du monde, cela signifie aussi: les mille premiers jours sont une question de vie ou de mort. 6,9 millions d'enfants meurent chaque année avant l'âge de cinq ans – souvent en raison de circonstances et de maladies que l'on pourrait éviter. Les pneumonies, les maladies diarrhéiques, la malaria ainsi que les complications avant et pendant la naissance sont les causes de décès les plus courantes.

## **VIH/sida est une autre cause**

Aucun enfant au monde ne devrait mourir aujourd'hui de cette maladie qui affecte le système immunitaire. La situation qui règne en



Suisse le montre clairement. Mais tout autour du globe, 1000 bébés sont contaminés chaque jour avant, pendant ou après la naissance. Beaucoup d'entre eux ne vivent pas au-delà de deux ans. UNICEF Suisse s'engage activement pour prévenir la transmission du virus du sida de la mère à l'enfant car les bébés qui n'ont pas subi de test de dépistage, l'ont subi

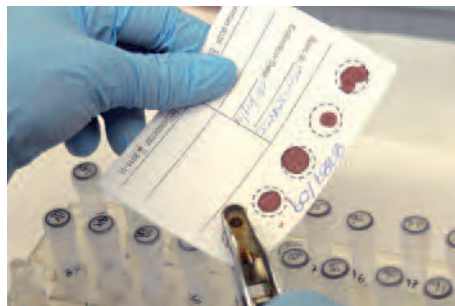
trop tard et n'ont pas été soignés sont en danger de mort. L'UNICEF affecte les professionnels et les moyens financiers là où le risque de contamination est le plus élevé. Soit parce que les mères ignorent qu'elles sont séropositives, soit parce qu'elles ne prennent aucun médicament, soit parce que leurs bébés sont contaminés pendant la grossesse, à l'accouchement ou lors

### «Unissons-nous contre le sida»

L'UNICEF se mobilise dans le cadre de la campagne mondiale

«Unissons-nous contre le sida» pour une génération sans sida et contre la transmission de la maladie de la mère à l'enfant. Les résultats sont encourageants:

- Les nouveaux cas de transmission du virus du sida de la mère à l'enfant diminuent.
- Le nombre des enfants séropositifs qui prennent des médicaments antirétroviraux a doublé durant le même laps de temps.
- Dans les pays pauvres, 53 pour cent des femmes enceintes séropositives ayant subi un test de dépistage prennent des médicaments efficaces – 38 pour cent de plus qu'en 2005.
- L'UNICEF s'occupe sur la planète de 17.3 millions d'orphelins du sida.



«Les premiers kits de tests de dépistage du sida ainsi que les médicaments pour les enfants sont arrivés sur le marché en 2005 seulement. Grâce à l'UNICEF et à ses organisations partenaires, il est possible de prévenir aujourd'hui déjà le VIH/sida chez les enfants. Une génération sans sida est plus proche que jamais: c'est à cela que je travaille chaque jour.»

Craig McClure, responsable du domaine VIH/sida à l'UNICEF, à New York

de l'allaitement. La prévention est le point clé, surtout parmi les jeunes femmes. Elles ont besoin de conseils professionnels et de planification familiale. Les tests de dépistage et les médicaments pour les femmes enceintes, les femmes séropositives doivent donc être disponibles et accessibles, tandis que les mères et les enfants porteurs du virus du sida doivent être suivis de manière appropriée. L'UNICEF continuera de travailler ces prochaines années pour obtenir des résultats dans ces domaines car pour le moment, seuls 28 pour cent des bébés et des enfants bénéficient de médicaments efficaces.

### Notre projet au Lesotho

Survivre au Lesotho signifie pour les enfants qu'ils grandissent dans le pays qui est le troisième au monde en ce qui concerne la fréquence du VIH/sida. 28 pour cent des bébés sont contaminés à la naissance par le virus du sida – parce que leurs mères sont séropositives et ne découvrent leur état que lors des contrôles de grossesse. Si l'on ne fait rien, 6000 bébés continueront chaque année de subir le même sort dans ce petit pays africain. C'est pourquoi

«Mofao» est pour de nombreuses femmes un colis magique. Il contient des médicaments antirétroviraux, un antibiotique et des informations sur la grossesse et les soins du bébé. Les mamans emportent chez elles ce set de survie car elles sont nombreuses à accoucher à domicile. Afin de ne stigmatiser aucune femme – le VIH/sida est une honte – l'UNICEF remet à toutes les femmes enceintes un kit «Mofao» lors du contrôle de grossesse. Pour les femmes séropositives, il contient des médicaments antirétroviraux, pour les autres de la vitamine A et des oligo-éléments. Plus de 40 000 kits «Mofao» ont été cofinancés par UNICEF Suisse.

### **Notre projet en République démocratique du Congo**

Survivre en République démocratique du Congo signifie pour les enfants qu'ils grandissent dans un pays où près de la moitié des moins de deux ans souffrent de malnutrition chronique ou sévère. Si les jeunes enfants ont une nourriture insuffisante ou mal équilibrée durant les 24 premiers mois de leur vie, ils risquent d'en porter des dommages irréversibles. Dans la province du Katanga, l'anémie, les



carences en fer et en vitamine A sont répandues parmi les petits enfants de 6 à 12 mois. Beaucoup ont un poids insuffisant, présentent des retards de croissance ou souffrent d'une maigreur extrême. UNICEF Suisse soutient l'amélioration de la situation nutritionnelle des tout-petits. On donne aux enfants affectés par une malnutrition sévère du «Nutributter», un complément alimentaire, ainsi que de la vitamine A. Quand la faim sévit, l'allaitement maternel peut sauver des vies. Dans ce pays africain, l'allaitement exclusif des nouveau-nés n'est pratiqué que par un tiers des mères. C'est pourquoi l'UNICEF incite les mères à nourrir leur enfant uniquement au sein durant les six premiers mois.

### **UNICEF Suisse en 2012 – Notre contribution en faveur de la survie des enfants**

UNICEF Suisse a alloué 3 745 722 francs pour les programmes en faveur de la survie de la mère et de l'enfant dans 5 pays.

Plus de 6500 personnes ont mis leur nom à la disposition d'UNICEF Suisse.

Ces personnes se mobilisaient pour que la transmission du virus du sida de la mère au nouveau-né puisse être stoppée dans le monde entier et pour que les bébés contaminés puissent bénéficier immédiatement d'un test de dépistage et de médicaments.

UNICEF Suisse délivre le label de qualité «Hôpital Ami des Bébés» aux établissements qui cherchent à favoriser une bonne relation entre la mère et son enfant, encouragent l'allaitement maternel et assurent au personnel de santé des cours de formation.

44 cliniques et hôpitaux suisse satisfaisaient en 2012 aux critères de l'UNICEF.

# Votre don permet de protéger les enfants

La violence physique, sexuelle, psychologique et économique à l'endroit des enfants est l'une des violations des droits humains les plus fréquentes au monde. Elle affecte les filles plus fortement que les garçons. Forcées à faire des travaux néfastes pour leur santé, exploitées dans les services armés, mariées à des hommes beaucoup plus âgés qu'elles – c'est ce qu'elles subissent parce que ce sont des filles. Dans certaines régions du monde, elles sont considérées comme un fardeau à cause de la dot. A des fins de prostitution, elles sont emmenées au-delà des frontières comme de la marchandise. La violence et la négligence à l'endroit du sexe féminin coûtent chaque année la vie de trois millions de filles et de femmes. Selon les esti-

## **La violence envers les filles – une réalité qui peut changer**

Depuis qu'une jeune femme a été violée brutalement par plusieurs hommes à la fin de décembre 2012 et à succombé à ses blessures, l'Inde fait les gros titres dans le monde en raison des violences infligées aux filles et aux femmes. Mais il serait faux de considérer que le large écho des médias constituera à lui seul un tournant et améliorera la situation. Car la violence quotidienne envers les filles est profondément ancrée. Et les raisons, les motivations et les normes qui la favorisent ne se fondent pas sur des statistiques mais reposent sur des hypothèses, ce qui rend difficile la réalisation de

programmes ciblés. C'est la raison qui a poussé UNICEF Suisse à collaborer avec l'université de Zurich afin d'analyser systématiquement les motifs et les normes. Les données de ce type permettent de prendre des mesures stratégiques qui touchent à des thèmes sensibles dans un environnement culturel donné et entraînent des changements de comportement fondés sur l'acceptation de la population concernée. L'UNICEF adopte en outre une stratégie duale qui inclut des modifications de la législation et des mesures de prévention. Car quand on ne fixe pas de standards et qu'aucun contrôle n'est possible, la voie est libre à tout – même à la violence envers les filles.

mations, 200 millions de filles manqueraient. Près de 14,2 millions de filles sont mariées de force dans le monde. Elles quittent prématurément l'école, perdent les contacts noués avant leur mariage et mettent au monde des enfants, souvent contre leur gré.



«Au Liberia, beaucoup d'enfants ont subi personnellement la violence et l'exploitation sexuelle. Le soutien d'UNICEF Suisse permet à des centaines de ces enfants désespérés et fragiles de commencer une nouvelle vie: en étant suivis, formés et protégés. Les communautés locales sont elles aussi mobilisées afin de garantir que les enfants du Liberia puissent grandir librement, à l'abri de la violence.»

Tatjana Colin, responsable du programme de protection de l'enfant, UNICEF Liberia

### **Notre projet au Liberia**

La guerre civile a marqué le Liberia: les infrastructures, la justice et la police, les écoles et les hôpitaux ne fonctionnent guère. Près de la moitié des 3,5 millions d'habitants ont moins de 18 ans, les enfants sont orphelins, plus de 90 pour cent des familles n'ont pas assez à

manger. Ces conditions difficiles affectent particulièrement les enfants. Outre la situation des anciens enfants soldats, la mortalité infantile et maternelle élevée, l'accès très difficile à l'instruction scolaire: presque tous les enfants du pays subissent une violence indescriptible. UNICEF Suisse pèse de tout son poids pour

que l'on introduise et mette en oeuvre un système national de protection de l'enfant. La formation des professionnels, la constitution de groupes de parents, la sensibilisation et l'information du personnel enseignant, des éducateurs et éducatrices des institutions et des foyers d'accueil sur les effets de la violence que sub-



issent les enfants sont des axes centraux du travail. UNICEF Suisse soutient aussi des services d'accueil et d'information pour les enfants. Par exemple le foyer «OSIWA Safe House» qui accueille près de 300 enfants par an et leur offre une protection. L'assistance juridique, le suivi psychosocial et médical, la recherche des parents, l'évaluation des possibilités de succès d'un retour dans la famille ou la prise en charge par une famille d'accueil sont des composantes importantes du travail sur place.

### Notre projet en Inde

Dans l'Etat indien du Rajasthan, les filles sont souvent mariées à 13 ou 14 ans. 60 pour cent des jeunes filles n'ont pas 18 ans quand le mariage est conclu. Le Rajasthan connaît en outre de gros déficits en matière de formation: les filles sont beaucoup moins nombreuses que les garçons à fréquenter une école. Car leurs familles sont contraintes d'investir dans la dot. Elles ne peuvent donc pas «s'offrir» la formation scolaire de leurs filles. Pourtant, une formation de bonne qualité est essentielle, pour



les filles aussi, et les protège contre les effets des rejets sociaux. UNICEF Suisse défend donc la valorisation du rôle des filles et l'égalité des chances et des droits de tous les enfants. Pour protéger les filles contre les mariages précoces et consolider leur statut, l'UNICEF cherche aussi à obtenir l'appui de décideurs politiques et religieux et soutient des comités chargés de la protection de l'enfant. Des services de consultation familiale abordent avec les parents les problèmes auxquels sont confrontées les filles mariées précocement. Ces services s'emploient aussi à repousser le déménagement des filles dans la famille de leur époux.

### UNICEF Suisse en 2012: notre contribution en faveur de la protection des enfants

UNICEF Suisse a alloué 4 443 081 francs pour les programmes de protection dans 11 pays.

- Avec la campagne «Stop à la violence faite aux filles», UNICEF Suisse a attiré l'attention en 2012 sur la discrimination mondiale des filles. Des chaînes humaines organisées à Genève et à Zurich visaient à donner un signal clair contre la violence faite aux filles et prêtaient symboliquement une voix à celles qui, en sont victimes.
- UNICEF Suisse a effectué en 2012 un sondage sur la fréquence et les risques des mutilations génitales féminines en Suisse. Les résultats interpellent: des petites filles vivant en Suisse continuent d'être excisées. Les résultats serviront de base aux mesures de prévention, dans le but de parvenir en Suisse aussi à l'abandon des mutilations génitales féminines.

# Votre don permet d'équiper les écoles et de former le personnel enseignant

Chaque enfant tout autour du globe a droit à l'éducation. Tous les garçons et les filles devraient pouvoir aller à l'école, apprendre à lire, à écrire et à calculer afin de déterminer le cours de leur vie. Mais ce droit est loin de se réaliser pour tous les enfants. Le nombre des enfants non scolarisés a diminué, il est vrai, passant de 108 millions en 1990 à 65 millions.

Mais force est de constater que des enfants en nombre beaucoup trop élevé quittent prématurément l'école: parce que les enseignants ne viennent pas donner leurs leçons, parce qu'il y a trop d'élèves dans la même classe, parce qu'il n'y a pas de manuels scolaires. L'UNICEF Suisse apporte son soutien à la construction d'écoles et de centres de formation du personnel enseignant; nous les équipons aussi du matériel d'étude et d'enseignement nécessaire et nous nous employons à garantir aux futurs enseignants une formation bien conçue. Actuellement, deux millions d'enseignants manquent dans le monde. Investir dans la formation initiale et continue du personnel enseignant est déterminant pour les sociétés à venir.

## Des écoles pour les enfants réfugiés

L'école donne un rythme au quotidien des enfants réfugiés. C'est pourquoi l'UNICEF veille, chaque fois qu'éclate une crise ou que se produit une catastrophe, à faire transporter rapidement sur les lieux le matériel des «écoles dans la valise». C'est le cas aussi dans la région frontalière entre le Liberia et la Côte d'Ivoire. Les routes impraticables entravent l'aide. L'héli-



coptère devient alors un moyen de transport essentiel. En 2012, du matériel scolaire a été transporté ainsi dans les forêts du Liberia pour plus de 20000 écoliers et écolières. Cachés parmi les arbres, plus de 50000 réfugiés y sont entassés et vivent dans des conditions très difficiles. Plus de la moitié sont des enfants. Les troubles politiques les ont poussés à s'enfuir. Dès lors, l'enseignement a une double fonction: les enfants s'approprient des connaissances et sont préparés au retour. Car dans ce pays anglophone, la matière scolaire ivoirienne enseignée est en français. L'UNICEF a négocié avec les ministres de l'éducation des deux Etats et obtenu une solution: les enfants réfugiés ont



passé leurs examens en 2012 en même temps que les enfants de Côte d'Ivoire. La matière de l'examen, les documents distribués et les exigences étaient les mêmes. Un véritable défi logistique pour l'UNICEF. Mais les efforts ont été récompensés. Les enfants réfugiés s'en sont très bien sortis et leurs chances d'avenir dans leur pays d'origine restent intactes.

### Notre projet au Bhoutan

Au Bhoutan aussi, le taux de scolarisation s'est bien amélioré. Malgré les longs trajets à parcourir sur un terrain montagneux, 95 pour cent des garçons et 96 pour cent des filles vont à l'école. Mais au Bhoutan également, les enfants

sont trop nombreux à abandonner l'école car leurs parents ne voient dans l'enseignement aucun apport utile pour la survie. UNICEF Suisse soutient au Bhoutan la rénovation et la construction d'écoles dans des localités décentrées, la distribution de matériel d'étude et d'enseignement, l'eau potable et une palette d'activités sportives. 4000 enfants sont scolarisés et 2000 bénéficient de l'internat rattaché à l'école. La qualité de l'enseignement s'améliore. Des méthodes de communication modernes, un enseignement individualisé qui associe les parents ont un effet motivant sur le personnel enseignant et les enfants. Des personnes sont formées en outre en matière de développement

«J'enseigne à deux niveaux: une cinquième et une sixième année. Ce n'est pas simple. Mais la formation que j'ai suivie au Chilangoma Teachers Training College avec le soutien de l'UNICEF m'aide beaucoup à venir à bout de cette tâche difficile.»

Maureen Kambuku, 23 ans, enseignante à l'école primaire Mbalame de Mitundu, Malawi.

communautaire et transmettent leurs connaissances à leurs jeunes collègues dans plus de 157 groupes de partage du savoir. La préparation au comportement à adopter en cas de catastrophe en fait partie. Car dans cet Etat de l'Himalaya, tous doivent être prêts à faire face à un séisme et à un glissement de terrain

### **Notre projet au Malawi**

Le Malawi a aboli la taxe scolaire en 1994, ce qui a fortement accru le nombre des enfants scolarisés. Mais beaucoup de choses manquent pour assurer un bon enseignement: il faudrait 30000 enseignants supplémentaires, des milliers de salles de classe, des logements pour le personnel, des installations sanitaires, du matériel scolaire, des connaissances sur les méthodes pédagogiques actuelles. L'épidémie de VIH/sida, la malaria, les classes surchargées sont les raisons principales pour expliquer les absences fréquentes des enseignants trop peu nombreux qui se découragent face aux conditions difficiles: au lieu d'être dans un local fermé, ils donnent leurs leçons sous un arbre et leurs classes réunissent jusqu'à 200 enfants qui, souvent, ont faim et viennent de loin.

### **Ce que fait l'UNICEF pour que les enfants puissent étudier:**

L'UNICEF construit des écoles, veille à équiper les salles de classe de manière appropriée, procure du matériel d'enseignement moderne, de l'eau potable et des installations sanitaires.

- forme des enseignantes et des enseignants et associe l'entourage des enfants – leurs parents, leur commune.
- encourage les filles qui sont plus souvent écartées de l'école que les garçons .
- plaide en faveur d'un enseignement gratuit et de soins de santé dispensés à l'école.
- maintient le fonctionnement de l'école également en cas de situations d'urgence.

UNICEF Suisse investit dans les infrastructures. Dans les nouvelles écoles adaptées aux enfants, 13000 enfants et leurs enseignants trouvent les conditions nécessaires pour assurer un fonctionnement de l'établissement fiable et de qualité optimale.

### **UNICEF Suisse en 2012: notre contribution en faveur de l'instruction scolaire des enfants**

UNICEF Suisse a alloué 4746754 francs aux programmes de formation réalisés dans 8 pays.

En plus des projets de formation au Malawi et au Bhoutan, UNICEF Suisse a financé en 2012 des écoles primaires et enfantines «amies des enfants» en Bolivie, au Guatemala, en Inde, au Rwanda et en Mongolie. Au Kirghizstan, nous avons aménagé des bibliothèques scolaires. Les enfants ont ainsi accès à des livres dans leur langue maternelle.

Le centre de formation pédagogique en construction que finance UNICEF Suisse ouvrira ses portes en 2014. Il accueillera 600 jeunes adultes durant leur formation à la profession enseignante.

# Votre don permet de soulager la plus grande détresse

Tout autour de la planète, 42,5 millions de personnes sont en fuite. La moitié sont des enfants. Ils sont exposés à un risque accru de violence, d'exploitation, de maladie et de malnutrition et souvent, il n'est plus question d'aller à l'école. L'UNICEF a réagi en 2012 aussi aux conflits et aux catastrophes qui frappent le monde, en particulier dans les pays de la Corne de l'Afrique et de la région sahé-lienne où la famine menaçait fortement des milliers de personnes; dans des conflits comme en Afghanistan, en Colombie, au Pakistan, en Somalie et au Yémen qui ont chassé d'innom-

brables personnes; lors de catastrophes naturelles – comme les inondations au Pakistan – qui plongent brusquement les gens dans le désarroi; dans certaines régions de Géorgie, du Kirghizstan et du Tadjikistan où les séismes, les glissements de terrain et le froid extrême se conjuguent.

La détresse prend de multiples formes. Deux ans de guerre civile ont fait de la Syrie un terrain humanitaire miné. Quatre millions de personnes souffrent de ce conflit et deux millions sont des enfants. Ils meurent, souffrent de graves blessures, se font torturer et arrêter arbitrairement et sont enrôlés de force dans les services armés. Beaucoup d'entre eux sont traumatisés. Les écoles, les hôpitaux et les centres de santé sont détruits, l'eau potable est comptée, les conditions sanitaires précaires. Les infections des voies respiratoires et les maladies de la peau se répandent. Le risque d'une «génération perdue» ne cesse de s'accroître.

## **Aide d'urgence dans les familles d'accueil**

En raison du conflit qui déchire la Syrie, un million de personnes ont cherché refuge dans



«Le conflit en Syrie détruit la vie des 2.5 millions d'enfants concernés. Grâce au soutien des dons en provenance de la Suisse, l'UNICEF a pu, malgré les conditions défavorables, acheminer du matériel médical et des médicaments ainsi que des vivres et des habits pour aider les enfants à passer l'hiver rigoureux.»

Maria Calivis, directrice régionale de l'UNICEF pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Nord (MENA)

un pays voisin. Ainsi, un demi-million d'enfants se sont retrouvés en Jordanie, au Liban, en Irak, en Turquie et en Egypte. Des milliers d'autres sont quotidiennement en quête de protection. Les pays voisins qui utilisent au maxi-

### L'aide d'urgence de l'UNICEF en 2012

- L'UNICEF est venu en aide à 2 millions d'enfants atteints de malnutrition, dont plus de 700 000 enfants de la région sahélienne affectés sévèrement.
- L'UNICEF a vacciné 38,3 millions d'enfants.
- L'UNICEF a procuré de l'eau potable à 12,4 millions de personnes.
- L'UNICEF a protégé 2,4 millions d'enfants contre la violence et l'exploitation.
- L'UNICEF a assuré le fonctionnement d'écoles temporaires pour 3 millions d'enfants.
- L'UNICEF a assuré à un million de personnes des tests de dépistage du sida, des conseils professionnels et des soins médicaux.



leur capacité limitée ont maintenu l'ouverture de leurs frontières.

Les réfugiés vivent souvent dans des familles d'accueil. Dans une situation déjà précaire, cette solidarité met tout le monde à rude épreuve. Le manque aigu d'eau potable et l'absence d'installations sanitaires provoquent des diarrhées et affectent petits et grands. L'UNICEF installe des conduites pour l'approvisionnement en eau potable et en eau chaude, construit des douches et des latrines et distribue des produits d'hygiène pour les enfants. Dans les pays d'accueil, des zones aménagées spécialement pour les enfants leur of-

frant un appui psychosocial; c'est là aussi qu'ont lieu des cours de langue communs pour les enfants du pays et les enfants réfugiés. Les parents et les personnes qui prennent en charge les enfants apprennent l'indispensable pour maintenir la santé des enfants et leur offrir protection et sécurité. Dans le cadre de son programme, l'UNICEF a fourni à 300 000 personnes en Syrie et dans les camps de réfugiés des habits chauds et des couvertures pour passer l'hiver; l'organisation a veillé aussi à ce que ces personnes soient hébergées de manière convenable et puissent recevoir des soins médicaux.



## Il n'y a pas de foyer de crise de second plan

Beaucoup de crises et de catastrophes n'attirent guère les médias. Pour l'UNICEF, ce n'est pas une raison pour oublier les enfants. En 2012, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance est intervenu dans 47 foyers de crise. Au Mali par exemple où 660 000 enfants de moins de cinq ans risquent de mourir de faim, le conflit armé a encore aggravé la détresse des gens.

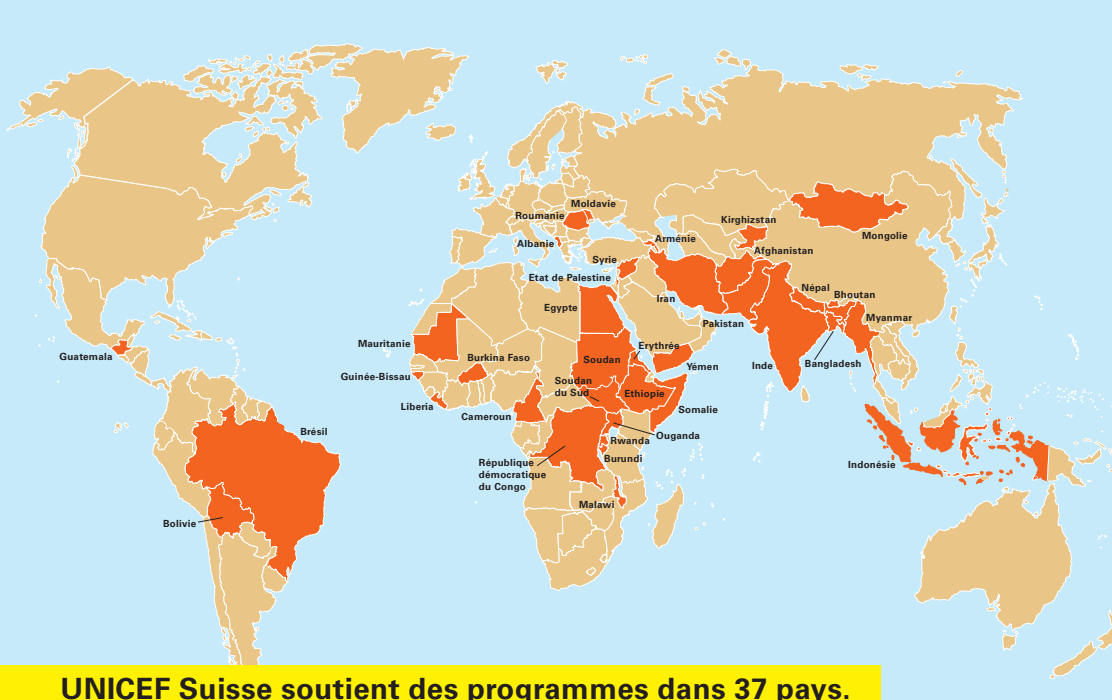
### **UNICEF Suisse en 2012: notre contribution en faveur de l'aide d'urgence**

UNICEF Suisse a alloué en 2012  
1 339 009 francs pour l'aide d'urgence  
dans 4 pays.

### **Prêt en tout temps, disponible rapidement et immédiatement sur place**

Le fonds d'aide d'urgence d'UNICEF Suisse met à disposition des moyens financiers qui permettent de porter

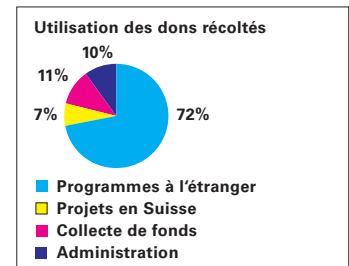
assistance en tout temps, rapidement et efficacement aux enfants qui se trouvent dans des contextes de crise ou de catastrophe: pour que les biens humanitaires puissent être réunis et acheminés le plus vite possible, pour stabiliser la santé et la situation nutritionnelle des gens, assurer l'accès à l'eau et aux installations sanitaires, protéger les enfants et assurer le fonctionnement des écoles. Ce fonds est alimenté par des donateurs et des donatrices de notre pays.



**UNICEF Suisse soutient des programmes dans 37 pays.**

Afghanistan – Albanie – Arménie – Bangladesh – Bhoutan – Bolivie – Brésil – Burkina Faso – Burundi – Cameroun – Égypte – Érythrée – État de Palestine – Éthiopie – Guatemala – Guinée-Bissau – Inde – Indonésie – Iran – Kirghizstan – Liberia – Malawi – Mauritanie – Moldavie – Mongolie – Myanmar – Népal – Ouganda – Pakistan – République démocratique du Congo – Roumanie – Rwanda – Somalie – Soudan – Soudan du Sud – Syrie – Yémen

UNICEF Suisse encourage des programmes qui ont pour but d'améliorer la situation des enfants en termes de formation, d'alimentation, de santé et de protection. En 2012, nous avons soutenu des projets pour l'abandon des mutilations génitales féminines, pour combattre la traite d'enfants, le travail des enfants et leur recrutement comme soldats. Les projets visant à prévenir la transmission du virus du sida de la mère à l'enfant et à protéger les filles ont bénéficié d'un soutien particulier.







# UNICEF Suisse – les programmes réalisés grâce aux dons ont de l'effet

Les projets dans le domaine de l'instruction et de la formation, de l'hygiène, de la santé et de la protection de l'enfant occupent une place prioritaire. Grâce au soutien venu de Suisse, des vies sont sauvées; des enfants peuvent rester en bonne santé et aller à l'école; des enfants sont protégés efficacement contre les abus, l'exploitation et la violence.

En **Albanie**, toute une génération d'enfants grandit sans livres et est donc peu encouragée à lire. Il n'y a pas de bibliothèques scolaires et les familles ne possèdent ni livres d'images ni d'autres livres. L'UNICEF aménage des bibliothèques, les équipe de livres pour enfants dans la langue locale et prépare le personnel enseignant aux activités visant à encourager la lecture. Ainsi, même dans les régions les plus isolées, les enfants ont accès au monde des mots.

En **Ethiopie**, plus d'un tiers de la population n'a pas accès à l'eau potable et 88 pour cent n'ont pas de sanitaires. L'UNICEF donne accès à l'eau potable et aux installations sanitaires à plus de 5 millions de personnes, améliore les conditions d'hygiène dans les centres de santé et les écoles et sensibilise la population aux principes de base de l'hygiène.



Selon les estimations, 24000 enfants vivaient dans la rue au **Brésil**. L'UNICEF met en place de nombreux programmes pour combattre le travail des enfants, offre un encadrement aux enfants de la rue et leur permet de retourner à l'école. Les mesures visant à améliorer la situation juridique, sociale et sanitaire des enfants de la rue occupent une place prépondérante.



Au **Liberia**, 10 pour cent des enfants meurent avant un an. UNICEF Suisse s'emploie à réduire la mortalité infantile et maternelle en renforçant les services de santé dans les régions rurales. Le programme comprend la construction, la rénovation et l'équipement de petits hôpitaux; la distribution de médicaments et d'instruments médicaux; la formation continue du personnel; la mise à disposition de motos pour les auxiliaires familiaux. Ils peuvent ainsi aller voir et soigner les familles dans les régions périphériques.



Au **Myanmar**, un tiers des moins de 5 ans souffrent de malnutrition. Les causes sont une alimentation insuffisante et déséquilibrée, le déficit d'hygiène, le manque d'accès à l'eau potable, des services de santé lacunaires ainsi que des pratiques inadéquates en matière de soins et d'alimentation. L'UNICEF s'emploie à fournir aux enfants les vitamines et les oligo-éléments indispensables. L'UNICEF réalise en outre des campagnes pour combattre les vers parasites et sensibilise les mères à une alimentation saine.



Au **Pakistan**, près de 14 pour cent des garçons et des filles de 10 à 14 ans travaillent. Dans la province du Penjab en particulier, de nombreux enfants contribuent de manière substantielle au revenu familial. L'UNICEF aménage des centres de formation, scolarise les enfants et soutient financièrement les familles de manière à compenser la perte du revenu des enfants. L'UNICEF s'emploie aussi à renforcer les dispositifs de protection de l'enfant au niveau communal.



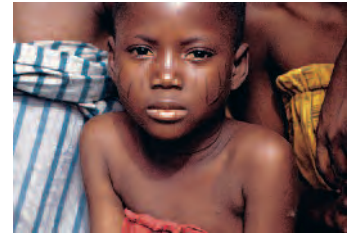
Au **Rwanda**, 32000 enfant vivent depuis des années dans des camps de réfugiés. Pour eux, la vie est marquée par une attente sans fin, la négligence, les abus et la violence. UNICEF Suisse soutient des programmes qui offrent aux petits un environnement sécurisé, de manière à les stimuler à apprendre. Des possibilités d'occupation et de jeu, l'encadrement psychologique des enfants ainsi que des programmes de formation pour les parents contribuent à construire l'espoir dans un quotidien aride.



Le nouvel Etat du **Soudan du Sud** doit faire face à des défis majeurs. La mortalité maternelle et infantile est particulièrement haute. Le manque d'accès aux soins de santé met en danger des milliers de vies. Pour permettre aux futures mères qui vivent dans des villages très excentrés d'avoir des soins à temps, UNICEF Suisse finance des motos qui servent d'ambulances ainsi que la formation initiale et continue du personnel de santé.



La polio n'existe plus qu'en **Afghanistan**, au **Nigeria** et au **Pakistan** à l'état endémique. Des campagnes de vaccination sans failles peuvent éradiquer définitivement la maladie. UNICEF Suisse finance les vaccins, le transport approprié, la formation du personnel de santé ainsi que des séances d'information pour les parents et les responsables des décisions.



Selon les estimations, 130 millions de femmes et de filles sont excisées dans le monde. UNICEF Suisse s'investit activement au **Burkina Faso**, en **Erythrée**, en **Guinée-Bissau**, au **Yémen**, en **Mauritanie** et en **Somalie** pour l'abandon de cette pratique néfaste et finance des programmes destinés à protéger les filles et à renforcer leur statut. L'UNICEF soutient en outre l'élaboration et l'application de mesures efficaces pour prévenir les mutilations génitales féminines au niveau de la législation.



# Votre don permet de mieux cerner la réalité

Où les enfants ont-ils besoin de tel ou tel type d'aide et comment faut-il procéder pour qu'elle leur parvienne? L'UNICEF a besoin de données actuelles et fiables pour protéger les enfants et les assister rapidement, de manière ciblée et durable. Les résultats des analyses fournissent les bases indispensables pour mettre en place des programmes ciblés et des mesures stratégiques. En 2012, il s'agissait de sujets délicats comme la sélection prénatale de l'enfant selon son sexe, la violence domestique et les mutilations génitales féminines.

## «Tenir la promesse»

En juin 2012, les gouvernements d'Éthiopie, d'Inde et des États-Unis ont lancé aux côtés de l'UNICEF une initiative qui définit les stratégies à suivre pour continuer d'améliorer les chances de survie des mères et des enfants. La situation de départ était l'idée que chaque pays peut abaisser la mortalité infantile à 20 – ou moins – pour 1000 naissances. Plus de 100 gouvernements, organisations privées et publiques ont suivi l'appel mondial, y compris la Suisse. Avec son rapport annuel sur la situation des enfants dans le monde, ses connaissances, son expérience et ses données sur la mortalité infantile, l'UNICEF soutient cette initiative. De l'optimisme peut-être, même s'il est encore modéré – mais cet objectif est réaliste. Car les moyens financiers et les connais-



sances sont à disposition. Ce qui manque, c'est la volonté politique et la conviction que les familles les plus pauvres, les hameaux et les villages les plus isolés, les enfants des groupes marginalisés doivent avoir accès à la santé, à l'eau potable, à l'hygiène et à une instruction scolaire. La population civile peut rendre cela possible. Car c'est en faisant entendre sa voix que l'on réveille la conscience politique – UNICEF Suisse y compte bien.



### «La situation des enfants dans le monde 2012»

Les grandes promesses des villes – des écoles, du travail, des soins médicaux, de l'eau potable, du courant électrique – ne sont pas valables pour tous de la même manière. Un citoyen sur trois vit aujourd'hui dans un taudis; en 2020, ils seront 1,4 milliards dans cette situation. Les enfants vivent dans un extrême dénuement. Ils grandissent dans la rue, menacés par la faim et la violence; un tiers d'entre eux ne sont pas enregistrés à la naissance. Tels sont quelques-uns des

résultats de l'étude de l'UNICEF «La situation des enfants dans le monde 2012». Ses conclusions: pour pouvoir mieux évaluer la situation des enfants dans les bidonvilles et atténuer leur misère – souvent cachée par les moyennes chiffrées et, de ce fait, perpétuée –, il est nécessaire d'améliorer l'état des données et la situation juridique, de concevoir le développement urbain de manière adaptée aux enfants et d'établir des relations de partenariat entre les habitants et les autorités.

### «L'égalité des sexes en Arménie»

Bien que les hommes et les femmes aient en principe en grande partie les mêmes droits en Arménie, le désavantage des femmes se manifeste particulièrement dans leurs rôles sociaux. Le chômage et la pauvreté sont plus répandus parmi les femmes que parmi les hommes. La discrimination apparaît tout particulièrement sous forme de violence domestique et de sélection prénatale de l'enfant en fonction de son sexe: les fœtus de sexe féminin sont nombreux à être discriminés et éliminés. Le soutien d'UNICEF Suisse devrait permettre d'éclairer l'égalité des sexes en Arménie, d'identifier les motivations et de nommer les raisons, de définir les interlocuteurs et d'élaborer des mesures appropriées. UNICEF Suisse soutient l'initiative d'UNICEF Arménie.

### La «campagne Saleema»

«Saleema» veut dire intact, complet, parfait. La campagne du même nom a pour but de connaître comment changer les attitudes et les raisons qui poussent à pratiquer les mutilations génitales féminines au Soudan. Les normes sociales jouent à cet égard un rôle décisif. Il s'agit de les comprendre pour pouvoir les abandonner et les remplacer par une norme positive, celle de la non-excision. C'est l'objectif que se sont fixé UNICEF Suisse, UNICEF Soudan et l'université de Zurich en établissant sur place une collaboration novatrice. Sur la base des résultats collectés de manière scientifique, l'UNICEF pourra définir et orienter plus précisément ses projets au Soudan.

# Parce que les enfants, c'est l'avenir...

Des milliers de personnes en Suisse soutiennent l'UNICEF. Elles le font de diverse manière, dans le but de combattre les désavantages subis par les enfants. Toutes ont en commun la volonté de rendre le monde un peu plus accueillant et sans elles, l'UNICEF ne serait pas ce qu'elle est: une organisation portée par des personnes, en faveur des enfants. A toutes ces personnes – les donateurs et les donatrices, les ambassadeurs de l'UNICEF, les spécialistes, les collaborateurs et les collaboratrices, les bénévoles – nous disons un très grand merci.

« Je suis enthousiasmée par tout ce que fait l'UNICEF pour protéger les enfants dans le monde et leur offrir un avenir meilleur. Je me sens particulièrement concernée par la détresse des enfants en Afrique, c'est pourquoi j'ai mis sur pied une manifestation pour récolter des dons – «A Night for Africa» – afin de soutenir, grâce aux recettes, les programmes de l'UNICEF au Rwanda et au Liberia. Je m'investis pour des organisations comme l'UNICEF car je suis convaincue que la meilleure voie pour aboutir à des changements positifs dans le monde passe par l'instruction et le soutien des enfants.»

Sonya Nyffenegger, Zoug

« J'ai participé à la chaîne humaine contre la violence envers les filles afin d'exprimer ma révolte face à toutes les formes d'inégalité et de discrimination envers le sexe féminin car d'innombrables petites filles en sont victimes, souvent dès les premières heures de leur vie. J'aimerais aussi exprimer ainsi ma solidarité avec toutes les filles qui se mobilisent pour défendre leurs droits ainsi que mon soutien au travail de sensibilisation de l'UNICEF dans le monde.»

Mahesh Lancon, Genève

« Pour la Suisse, l'UNICEF est l'une des treize organisations de développement internationales prioritaires; dans le domaine de l'accès à l'eau et de la protection de l'enfant, cette organisation a apporté une

contribution déterminante pour réussir à atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement d'ici à 2015. Son large mandat permet à l'UNICEF d'assurer en permanence le lien entre l'aide humanitaire et l'aide au développement. C'est un point éminemment important, surtout si l'on considère le nombre croissant des conflits et des Etats fragiles, une situation qui affecte fortement les enfants et les femmes.»

Chantal Nicod, directrice suppléante Institutions globales, Direction du Développement et de la Coopération, DDC, Berne

« Avec nos trois garçons, nous participons chaque année à la Semaine des étoiles de l'UNICEF depuis 2006. Parce que nous sommes conscients que nous vivons très bien ici et que beaucoup d'autres enfants dans le monde peuvent avoir besoin de notre aide. Nous sommes convaincus que chacun de nous peut contribuer à améliorer les choses. Les projets de l'UNICEF sont très bien choisis et l'opération de la Semaine des étoiles est conçue de manière très motivante pour les enfants. Et à la fin, nous avons le plaisir d'obtenir un tampon dans le passeport de citoyen du monde de l'UNICEF et de recevoir des lettres de remerciement personnelles que l'UNICEF adresse aux enfants en reconnaissance de ce qu'ils ont fait.»

Famille Jakober, Ennenda

« La grande expertise de l'UNICEF a convaincu la Ville de Lausanne de s'engager dans la procédure de certification pour l'obtention du label «Commune amie des enfants». La commune s'investit beaucoup pour que l'enfant soit perçu comme un acteur de la ville, capable de prendre part à la vie publique, dont



les réflexions et les idées pour améliorer l'environnement urbain doivent être prises en compte. La distinction obtenue sous la forme du label UNICEF est un signe de reconnaissance important et encourage la ville à développer encore les possibilités de participation des enfants et des jeunes.»

Estelle Papaux, Cheffe de service de la jeunesse et des loisirs, Lausanne

« Je suis membre soutien de l'UNICEF car j'estime que chaque enfant dans le monde a droit à une enfance. »

Nadja Hubertson, Buchs, SG

« Quiconque a lui-même une famille se rend compte à quel point les enfants sont un cadeau. Je m'engage pour l'UNICEF, afin que les enfants qui n'ont pas beaucoup de chance puissent avoir une meilleure situation. »

Marco Rima, comédien, comique et auteur

« La traite d'enfants et la prostitution des enfants sont des crimes qui ont lieu sans retenir l'attention même dans des sociétés hautement civilisées. L'UNICEF est l'une des institutions les plus importantes pour protéger les enfants: à côté de l'aide humanitaire, son travail se fonde sur des données précises, des analyses scientifiques et des recherches fondées. Pour le film «Operation Zucker» qui repose sur des histoires vraies, la collaboration avec l'UNICEF était essentielle: avec l'aide de l'UNICEF, nous avons pu contrôler l'authenticité de nos histoires, les vérifier par nos yeux lors du voyage d'investigation de l'UNICEF en Roumanie. »

Gabriela Sperl, productrice, Munich

« Lors de mes nombreux voyages professionnels et privés dans les pays en développement, je ne cesse de voir beaucoup de souffrance chez les enfants dont les chances, au départ, sont très inégales. Soulager cette misère ou même la prévenir est une responsabilité collective et chacun de nous peut et devrait apporter sa contribution dans le cadre de ses possibilités; c'est ce que je veux faire aux côtés de l'UNICEF. »

Bruno Chiomento, membre du Comité suisse pour l'UNICEF, Bâle

« J'ai eu la chance d'avoir accès à une excellente éducation, ce qui m'a aussi donné l'opportunité d'en apprécier toute l'importance. Je soutiens donc fidèlement UNICEF à fin que d'autres, surtout les filles, puissent avoir toutes leurs chances aussi, et c'est avec plaisir et émotion que je suis les progrès annuels en termes d'écoles créées, d'enfants scolarisés, etc. »

C. Bruschini, parrain de projet de l'UNICEF, Villars-sous-Yens

« Ce qui m'inspire, c'est le fait que les visions et les aspirations des enfants n'ont pas de frontières – car ce sont les enfants d'aujourd'hui qui feront changer le monde demain. C'est pourquoi je considère que c'est un privilège et une grande responsabilité de pouvoir m'investir personnellement pour faire entendre leur voix, leurs droits et leurs souhaits! »

Rhena Anna Forrer, travaille bénévolement pour l'UNICEF, Berne

« Les droits de l'enfant me tiennent très à cœur et c'est la raison pour laquelle je m'intéresse au travail de l'UNICEF. Grâce à sa page Facebook, je suis toujours au courant et je trouve des informations générales intéressantes sur ses différents projets dans le monde. »

Rafaela Schmid, Fan d'UNICEF Suisse sur Facebook

« L'UNICEF contribue à tisser un réseau de nation à nation, de région à région, d'enfant à enfant dans lequel les connaissances et la joie des améliorations apportées peuvent être transmises. Notre contribution est le fruit de la vente du miel de nos abeilles qui volent de fleur en fleur et – tout comme nous lorsque nous nous dévouons pour les autres – transportent une bonne chose pour en faire un bien précieux. »

Famille Gabutti, donatrice de l'UNICEF, Manno

## Bilan et compte d'exploitation 2012

L'aperçu des finances reproduit ici est un condensé des comptes annuels consolidés complets 2012 d'UNICEF Suisse qui ont été révisés par l'agence PricewaterhouseCoopers AG. Les comptes annuels consolidés détaillés composés des comptes annuels du Comité suisse pour l'UNICEF et de la fondation du Comité suisse pour l'UNICEF sont disponibles, de même que le rapport de performance selon FER 21, au secrétariat général d'UNICEF Suisse; ils peuvent être consultés sur le site [www.unicef.ch](http://www.unicef.ch).

UNICEF Suisse dispose d'une fondation qui reçoit des contributions visant à soutenir à long terme des programmes de l'UNICEF dans le monde et en Suisse. Les comptes de la fondation sont intégrés au bilan et au compte d'exploitation consolidés 2012.

## Bilan consolidé

Actif	31.12.2012	31.12.2011*
	CHF	CHF
<b>Actif circulant</b>		
Liquidités	33'848'190	28'954'730
Créances résultant de livraisons et de prestations	536'663	655'671
Autres créances	152'683	171'701
Stocks	47'800	36'000
Comptes de régularisation actif	638'924	781'747
<b>Total actif circulant</b>	<b>35'224'260</b>	<b>30'599'849</b>
<b>Actif immobilisé</b>		
Immobilisations financières	12'396'514	12'478'674
Immobilisations		
– Mobilier	59'414	91'215
– Aménagements	331'866	374'979
– Matériel de bureau/informatique	427'533	73'047
– Terrain	450'000	450'000
<b>Total actif immobilisé</b>	<b>13'665'327</b>	<b>13'467'915</b>
<b>Total actif</b>	<b>48'889'587</b>	<b>44'067'764</b>

\* Les chiffres de l'exercice 2011 ont été ajustés sur la base des nouveaux critères d'évaluation pour les papiers-valeurs.

Passif	31.12.2012	31.12.2011*
	CHF	CHF
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Dettes provenant de livraisons et de prestations	1'499'067	1'334'911
Dettes programmes à l'étranger	16'169'079	13'017'813
Autres dettes à court terme	525'786	57'271
Comptes de régularisation passif	551'144	454'825
Provisions	0	207'650
<b>Total capitaux étrangers à court terme</b>	<b>18'745'076</b>	<b>15'072'470</b>
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		
Dettes programmes à l'étranger	14'501'770	14'125'606
<b>Total capitaux étrangers à long terme</b>	<b>14'501'770</b>	<b>14'125'606</b>
<b>Capital des fonds (fonds affectés)</b>		
Fonds avec affectation limitée	844'810	427'488
<b>Total capital des fonds</b>	<b>844'810</b>	<b>427'488</b>
<b>Capital de l'organisation</b>		
Capital versé (fondation)	100'000	100'000
Réévaluation du terrain	449'999	449'999
Capital libre (général)	9'129'195	12'767'742
Capital lié (désigné) général	4'736'192	1'722'407
Résultat de l'exercice	382'545	-597'948
<b>Total capital de l'organisation</b>	<b>14'797'931</b>	<b>14'442'200</b>
<b>Total passif</b>	<b>48'889'587</b>	<b>44'067'764</b>



## Compte d'exploitation consolidé

	31.12.2012	31.12.2011*
	CHF	CHF
<b>Produits d'exploitation</b>		
<b>Collecte de fonds</b>		
Parrainages de projets et membres	3'328'426	3'559'969
Dons issus de collectes	9'317'053	9'113'959
Dons pour l'aide d'urgence	702'781	3'165'900
Legs et héritages	4'961'440	5'162'960
Dons institutionnels	10'108'431	6'069'274
Dons provenant du commerce de détail	143'984	199'171
<b>Total produits issus de la collecte de fonds</b>	<b>28'562'115</b>	<b>27'271'233</b>
<b>Autres recettes</b>		
Vente de cartes et de produits	3'233'799	3'770'345
Contributions versées par les sponsors	0	8'000
Autres recettes	225'773	268'752
<b>Total produits d'exploitation</b>	<b>32'021'687</b>	<b>31'318'330</b>
<b>Frais d'exploitation</b>		
<b>Achat de marchandises</b>	<b>-260'481</b>	<b>-397'656</b>
<b>Charges directes des programmes</b>		
Programmes à l'étranger	-21'469'838	-20'757'383
Programmes en Suisse	-1'596'327	-1'900'938
Frais de personnel (programmes)	-769'148	-854'876
Monitoring des programmes	-169'631	-139'797
<b>Total des charges directes des programmes</b>	<b>-24'004'944</b>	<b>-23'652'994</b>
<b>Frais d'infrastructure</b>		
Frais de personnel	-2'057'984	-1'692'751
Frais de voyage et de représentation	-56'363	-54'554
Travail accompli par des tiers	-19'176	-106'450
Loyer	-277'942	-274'479
Frais d'entretien, de réparation et d'assurance	-12'899	-18'027
Frais administratifs	-636'007	-654'793

	31.12.2012	31.12.2011*
	CHF	CHF
Collecte de dons	-3'496'184	-3'351'337
Relations publiques	-564'501	-448'500
Prestations de services	-262'700	-297'925
Autres dépenses	-257'119	-9'504
Amortissements	-92'185	-150'299
Provisions	207'650	152'350
<b>Total frais d'infrastructure</b>	<b>-7'525'411</b>	<b>-6'906'269</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>230'850</b>	<b>361'411</b>
Résultat financier		
Produits financiers réalisés	339'129	181'594
Produits financiers non réalisés	371'006	121'204
Charges financières	-167'933	-1'017'445
<b>Total résultat financier</b>	<b>542'202</b>	<b>-714'647</b>
<b>Résultat avant mouvement de fonds et capitaux</b>	<b>773'052</b>	<b>-353'236</b>
<b>Fonds affectés</b>		
Attribution aux fonds affectés	-762'907	-73'915
Utilisation des fonds affectés	345'585	460'977
<b>Total fonds affectés</b>	<b>-417'322</b>	<b>387'062</b>
<b>Capital libre (général)</b>		
Dissolution du capital libre (général)	40'600	131'633
<b>Total capital libre (général)</b>	<b>40'600</b>	<b>131'633</b>
<b>Capital lié (désigné) général</b>		
Attribution au capital lié (désigné) général	-18'000	-763'407
Dissolution du capital lié (désigné) général	4'215	0
<b>Total capital lié (désigné) général</b>	<b>-13'785</b>	<b>-763'407</b>
<b>Résultat après mouvement de fonds et capitaux</b>	<b>382'545</b>	<b>-597'948</b>

## Les contributions versées par la Confédération à l'UNICEF

	CHF
<b>Contributions ordinaires</b>	<b>20'000'000</b>
Contributions affectées à des projets	6'947'222
Actions humanitaires spéciales	5'418'935
<b>Contributions versées par le gouvernement suisse à l'UNICEF</b>	<b>32'366'157</b>

En 2012, le gouvernement suisse a soutenu l'UNICEF en lui allouant 32,4 millions de francs. Au total, la population suisse a contribué à hauteur de 53,9 millions de francs à la réalisation des projets et des programmes de l'UNICEF en faveur des enfants démunis du monde entier. L'UNICEF et la Suisse – représentée par la Direction du Développement et de la Coopération (DDC) – unissent leurs efforts pour améliorer la situation des enfants. La DDC



représente notre pays au conseil d'administration de l'UNICEF et a ainsi une influence directe sur l'orientation de l'organisation et

l'affectation des fonds. La DDC observe avec une attention particulière l'efficacité des programmes et s'investit dans les domaines de

l'eau, de l'hygiène, de la formation et de la protection de l'enfant.

## UNICEF Suisse

UNICEF Suisse représente en Suisse les intérêts de l'UNICEF, le Fonds des Nations Unies pour l'enfance. L'engagement et le travail de l'UNICEF se fondent sur les principes de la tolérance, de la compréhension mutuelle, de la solidarité et de la paix entre les peuples. UNICEF Suisse s'oppose donc à toutes les formes de discrimination. UNICEF Suisse a pour but de récolter des fonds pour soutenir les programmes et les projets réalisés dans le monde, de défendre la cause des enfants, en Suisse aussi, et d'informer la population du travail accompli à l'échelon international et national. UNICEF Suisse assure son financement uniquement par des dons privés ainsi que par la vente des cartes et des cadeaux UNICEF. Les membres d'UNICEF Suisse travaillent bénévolement et sans rémunération. Le président reçoit un modeste forfait en dédommage-

ment de ses dépenses et ses frais lui sont remboursés. L'organe suprême d'UNICEF Suisse est le comité qui se compose de douze membres. C'est le comité qui définit les grandes lignes des activités; il élit un comité exécutif parmi ses membres. Ce dernier prépare les dossiers à l'intention du comité et surveille l'application des décisions. La direction est responsable de la gestion opérationnelle.

### Les membres du comité suisse pour l'UNICEF sont les suivants:

Daniel Frey, Zurich (président)  
Anat Bar-Gera, Erlenbach  
Barbara Bechtler, Berne  
Bruno Chiomento, Bâle  
Marie-Christin Jacobs Meier, Uetikon  
Hans Künzle, Wollerau  
Thomas Nauer, Zurich  
François Rohner, Münsingen  
Béatrice Speiser, Bâle  
Andreas S. Wetter, Feldmeilen



### Direction

Elsbeth Müller, directrice générale  
Philippe Baud, responsable du département Finances et services internes  
Flavio Calligaris, responsable du département Marketing et communication

### Collaborateurs et collaboratrices

Nombre total de collaborateurs et collaboratrices: 32

Nombre de postes à temps complet: 26

### Révision des comptes

PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

### Adresse

Comité suisse pour l'UNICEF  
Baumackerstrasse 24, 8050 Zurich  
Téléphone 044 317 22 66  
Compte postal pour les dons:  
80-7211-9  
[www.unicef.ch](http://www.unicef.ch)

# Autorité, savoir et expérience au profit des enfants.

## Dans le monde entier.

Les problèmes complexes appellent des solutions sur mesure. En qualité de Fonds des Nations Unies pour l'enfance, l'UNICEF jouit d'une **autorité** qui lui permet de chercher, avec les gouvernements, des solutions qui apporteront une réponse durable à la détresse des enfants. Des solutions telles que l'Etat pourra assumer et poursuivre lui-même ce que vous avez commencé en étant donateurs.

Sans données fiables, aucun progrès n'est possible. Recueillir des données est peu attrayant, mais c'est un travail indispensable. Etant la seule organisation des Nations Unies qui se consacre à l'enfance, l'UNICEF possède un **savoir** spécialisé étendu que l'on utilise tous les jours pour venir en aide efficacement, à bas prix et durablement aux enfants du monde entier. L'UNICEF, notons-le, partage ses connaissances avec d'innombrables organisations humanitaires du monde entier.

L'argent récolté grâce aux dons est précieux, car chaque don s'accompagne d'un espoir. L'UNICEF en a pleinement conscience et gère minutieusement ces fonds. Les plus de 60 ans **d'expérience** dont bénéficie l'UNICEF lui sont utiles. En faisant un don à l'UNICEF, vous financez, au profit des enfants démunis, des prestations de soutien éprouvées et fructueuses.

### Vous pouvez soutenir l'UNICEF:

- En faisant un don
- En devenant membre soutien
- En vous engageant dans un parrainage de projet
- En créant quelque chose de durable et en faisant un legs à l'UNICEF ou en pensant à l'organisation dans votre testament
- En vous engageant dans un parrainage avec votre entreprise
- En participant avec vos enfants à la «Semaine des étoiles»
- En achetant des cartes ou des cadeaux
- Ou en prenant contact avec nous dans l'idée d'aider efficacement les enfants.

### Comité suisse pour l'UNICEF

Baumackerstrasse 24, CH-8050 Zurich

Téléphone +41 (0)44 317 22 66

[www.unicef.ch](http://www.unicef.ch)

Compte postal: 80-7211-9



Rendez-vous visite sur le site [www.unicef.ch](http://www.unicef.ch)  
ou appelez-nous. Téléphone 044 317 22 66

**unicef**   
L'enfance aux enfants.